

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Überprüfen Sie regelmäßig die Poolabdeckung auf Schäden, Verschleiß oder lose Befestigungen, um sicherzustellen, dass sie weiterhin sicher funktioniert.	Regularly inspect the pool cover for damage, wear or loose fasteners to ensure it continues to function safely.	Inspectez périodiquement la couverture de la piscine pour détecter tout dommage, usure ou fixations desserrées afin de vous assurer qu'elle continue de fonctionner en toute sécurité.	Ispezionare periodicamente la copertura della piscina per eventuali danni, usura o dispositivi di fissaggio allentati per garantire che continui a funzionare in modo sicuro.	Inspecteer de zwembadafdekking regelmatig op schade, slijtage of losse bevestigingen om er zeker van te zijn dat deze veilig blijft functioneren.	Ispeccione periódicamente la cubierta de la piscina en busca de daños, desgaste o sujetadores sueltos para asegurarse de que continúe funcionando de manera segura.	Pravidelně kontrolujte kryt bazénu, zda není poškozený, opotřebovaný nebo uvolněné upevňovací prvky, abyste se ujistili, že bude nadále bezpečně fungovat.	Povremeno provjerite ima li na pokrivaču bazena oštećenja, istrošenosti ili labavih pričvršćivača kako biste bili sigurni da i dalje sigurno funkcionira.	Povremeno provjerite ima li na pokrivaču bazena oštećenja, istrošenosti ili labavih pričvršćivača kako biste bili sigurni da i dalje sigurno funkcionira.	Rendszeresen ellenőrizze a medence burkolatát sérülések, kopások vagy laza rögzítőelemek szempontjából, hogy megbizonyosodjon arról, hogy továbbra is biztonságosan működik.
Wenn die Poolabdeckung nicht verwendet wird, lagern Sie sie an einem trockenen, kühlen Ort, um Schäden durch Witterungseinflüsse oder UV-Strahlung zu vermeiden.	When the pool cover is not in use, store it in a dry, cool place to avoid damage from weather or UV rays.	Lorsque la couverture de piscine n'est pas utilisée, rangez-la dans un endroit sec et frais pour éviter tout dommage causé par les éléments ou les rayons UV.	Quando la copertura per piscina non viene utilizzata, conservarla in un luogo fresco e asciutto per evitare danni dovuti agli agenti atmosferici o ai raggi UV.	Wanneer de zwembadafdekking niet in gebruik is, bewaar deze dan op een droge, koele plaats om schade door de elementen of UV-straling te voorkomen.	Cuando la cubierta de la piscina no esté en uso, guárdela en un lugar seco y fresco para evitar daños por los elementos o la radiación UV.	Pokud zastřešení bazénu nepoužíváte, uložte jej na suchém a chladném místě, aby nedošlo k poškození přírodními živly nebo UV zářením.	Kada pokrivač za bazen nije u uporabi, čuvajte ga na suhom, hladnom mjestu kako biste izbjegli oštećenje od vremenskih uvjeta ili UV zračenja.	Kada pokrivač za bazen nije u uporabi, čuvajte ga na suhom, hladnom mjestu kako biste izbjegli oštećenje od vremenskih uvjeta ili UV zračenja.	Ha nem használja a medencetakarót, száraz, hűvös helyen tárolja, hogy elkerülje az elemek vagy az UV-sugárzás által okozott károkat.
Nicht in der Nähe von offenen Flammen oder Wärmequellen verwenden.	Do not use near open flames or heat sources.	Ne pas utiliser à proximité de flammes nues ou de sources de chaleur.	Non utilizzare vicino a fiamme libere o fonti di calore.	Niet gebruiken in de buurt van open vuur of warmtebronnen.	No lo utilice cerca de llamas abiertas o fuentes de calor.	Nepoužívejte v blízkosti otevřeného ohně nebo zdrojů tepla.	Ne koristite u blizini otvorenog plamena ili izvora topline.	Ne uporabljajte v bližini odprtega ognja ali virov toplote.	Ne használja nyílt láng vagy hőforrás közelében.
Von Zigaretten und Feuer fernhalten.	Keep away from cigarettes and fire.	Tenir à l'écart des cigarettes et du feu.	Tenere lontano dalle sigarette e dal fuoco.	Blijf uit de buurt van sigaretten en vuur.	Mantener alejado de cigarrillos y fuego.	Uchovávejte mimo dosah cigaret a ohně.	Držati dalje od cigareta i vatre.	Hraniti ločeno od cigaret in ognja.	Tartsa távol a cigarettától és a tűztől.
Nicht auf heißen Oberflächen verwenden.	Do not use on hot surfaces.	Ne pas utiliser sur des surfaces chaudes.	Non utilizzare su superfici calde.	Niet gebruiken op hete oppervlakken.	No utilizar sobre superficies calientes.	Nepoužívejte na horké povrchy.	Ne koristiti na vrućim površinama.	Ne uporabljajte na vročih površinah.	Ne használja forró felületeken.
Nicht für den Einsatz als Personenschutz oder als Spielzeug verwenden.	Not for use as personal protection or as a toy.	Ne pas utiliser pour votre protection personnelle ou comme jouet.	Non utilizzare per protezione personale o come giocattolo.	Niet gebruiken voor persoonlijke bescherming of als speelgoed.	No lo utilice como protección personal ni como juguete.	Nepoužívejte pro osobní ochranu nebo jako hračku.	Ne koristiti za osobnu zaštitu ili kao igračku.	Ne uporabljajte za osebno zaščito ali kot igračo.	Ne használja személyi védelemre vagy játékként.
Regelmäßig auf Beschädigungen überprüfen und bei Bedarf reparieren.	Check regularly for damage and repair if necessary.	Vérifiez régulièrement les dommages et réparez si nécessaire.	Controllare regolarmente eventuali danni e riparare se necessario.	Controleer regelmatig op beschadigingen en repareer indien nodig.	Compruebe periódicamente si hay daños y repárelos si es necesario.	Pravidelně kontrolujte poškození a v případě potřeby opravte.	Redovito provjeravajte ima li oštećenja i po potrebi popravite.	Redno preverjajte morebitne poškodbe in jih po potrebi popravite.	Rendszeresen ellenőrizze a sérüléseket, és szükség esetén javítsa meg.
Vor Sonneneinstrahlung schützen, um vorzeitiges Altern zu vermeiden.	Protect from sun exposure to avoid premature aging.	Protéger du soleil pour éviter un vieillissement prématuré.	Proteggere dai raggi solari per evitare l'invecchiamento precoce.	Beschermen tegen zonlicht om vroegtijdige veroudering te voorkomen.	Proteger de la luz solar para evitar el envejecimiento prematuro.	Chraňte před slunečním zářením, abyste zabránili předčasnému stárnutí.	Zaštitite od sunčeve svjetlosti kako biste izbjegli prerano starenje.	Zaščitite pred sončno svetlobo, da preprečite prezgodnje staranje.	A korai öregedés elkerülése érdekében óvja a napfénytől.
Vermeiden Sie die Entsorgung in der Natur, um Umweltverschmutzung zu verhindern.	Avoid disposal in nature to prevent environmental pollution.	Évitez de le jeter dans la nature pour éviter la pollution de l'environnement.	Evitare lo smaltimento in natura per prevenire l'inquinamento ambientale.	Vermijd verwijdering in de natuur om milieuvervuiling te voorkomen.	Evite su eliminación en la naturaleza para evitar la contaminación ambiental.	Vyhňte se likvidaci v přírodě, abyste zabránili znečištění životního prostředí.	Izbjegavajte odlaganje u prirodi kako biste spriječili onečišćenje okoliša.	Izogibajte se odlaganju v naravi, da preprečite onesnaževanje okolja.	A környezetszennyezés megelőzése érdekében kerülje a természetben való elhelyezést.
Nicht auf heißen Oberflächen verwenden.	Do not use on hot surfaces.	Ne pas utiliser sur des surfaces chaudes.	Non utilizzare su superfici calde.	Niet gebruiken op hete oppervlakken.	No utilizar sobre superficies calientes.	Nepoužívejte na horké povrchy.	Ne koristiti na vrućim površinama.	Ne uporabljajte na vročih površinah.	Ne használja forró felületeken.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyerekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.